

MODEL 80548

5 × 10 M TENT

INSTRUCTION MANUAL

DA	PARTYTELT Brugsanvisning	2
NO	PARTYTELT Bruksanvisning	5
SV	PARTYTÄLT Bruksanvisning	8
FI	JUHLATELTTA Käyttöohje	11
EN	5 × 10 M TENT Instruction manual	14
DE	PARTYZELT Gebrauchsanweisung	17



BRUGSANVISNING

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye partytelt, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning og de vedlagte sikkerhedsforskrifter, før du tager partyteltet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om partyteltet.

Tekniske data

Teltstænger: 1,20 mm stålrør, diameter 38 mm

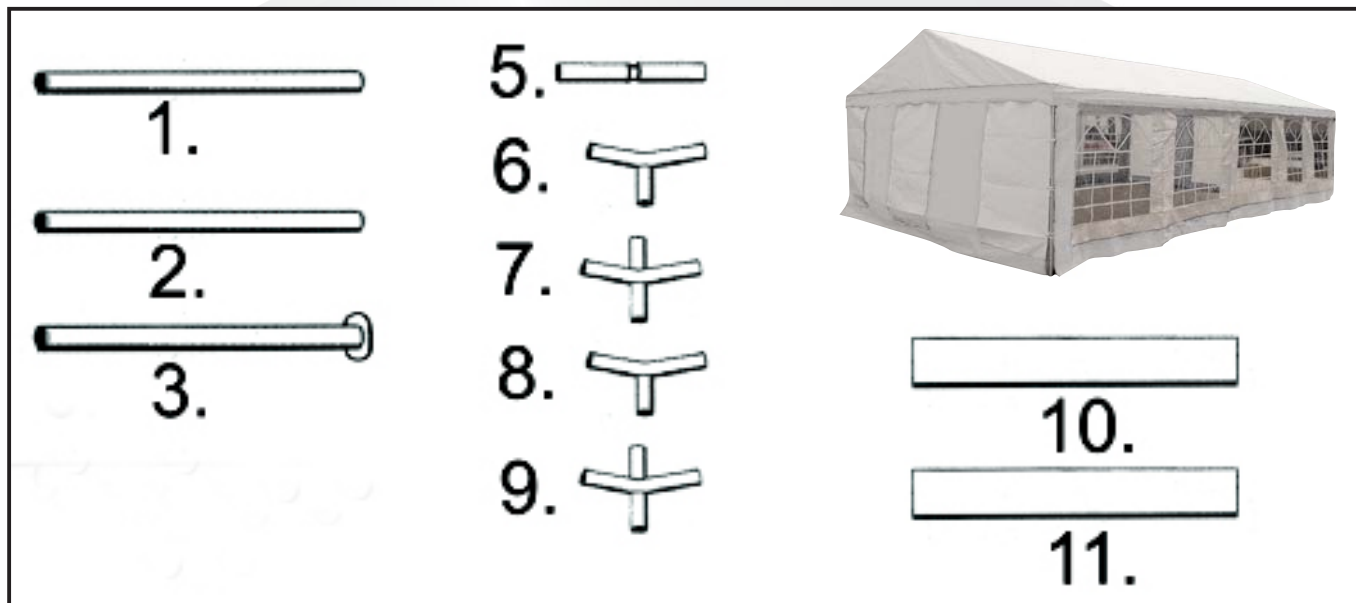
Teltdug: polyethylen, 180 g/m²

Sidehøjde: 2,00 m

Midterhøjde: 2,80 m

Partyteltets dele

1. Korte stænger (12 stk.)
2. Lange stænger (27 stk.)
3. Ben (12 stk.)
5. 2-vejskoblinger (12 stk.)
6. 3-vejshjørner 110° (4 stk.)
7. 4-vejshjørner 110° (8 stk.)
8. 3-vejshjørner 140° (2 stk.)
9. 4-vejshjørner 140° (4 stk.)
10. Sidepaneler (4 stk.)
11. Tag (1 stk.)

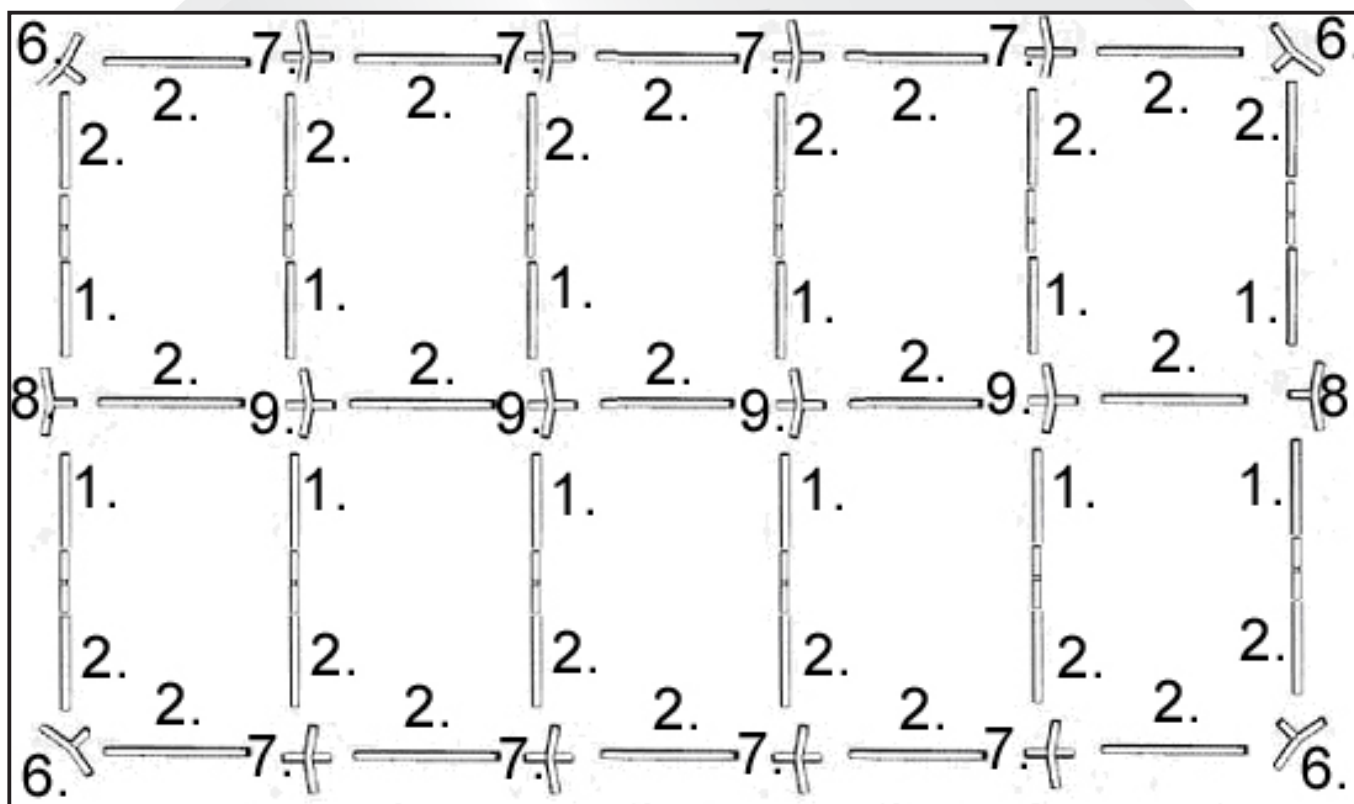


BRUGSANVISNING

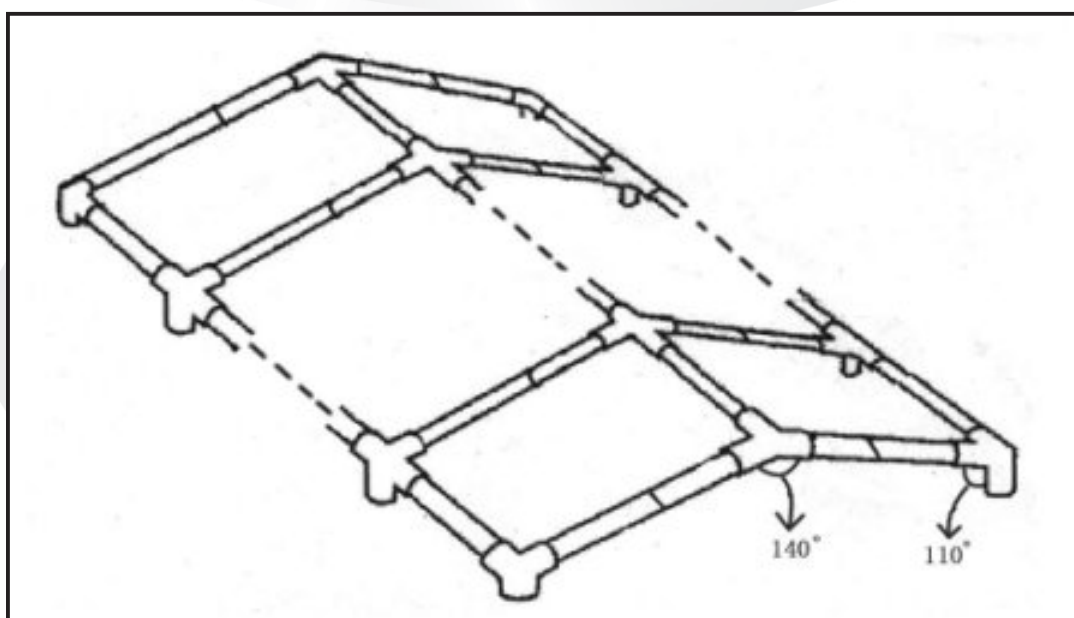
Opstilling

Læg samtlige stænger og hjørner ud på jorden som vist på tegningen. Saml stængerne i 2-

vejskoblingerne (5).



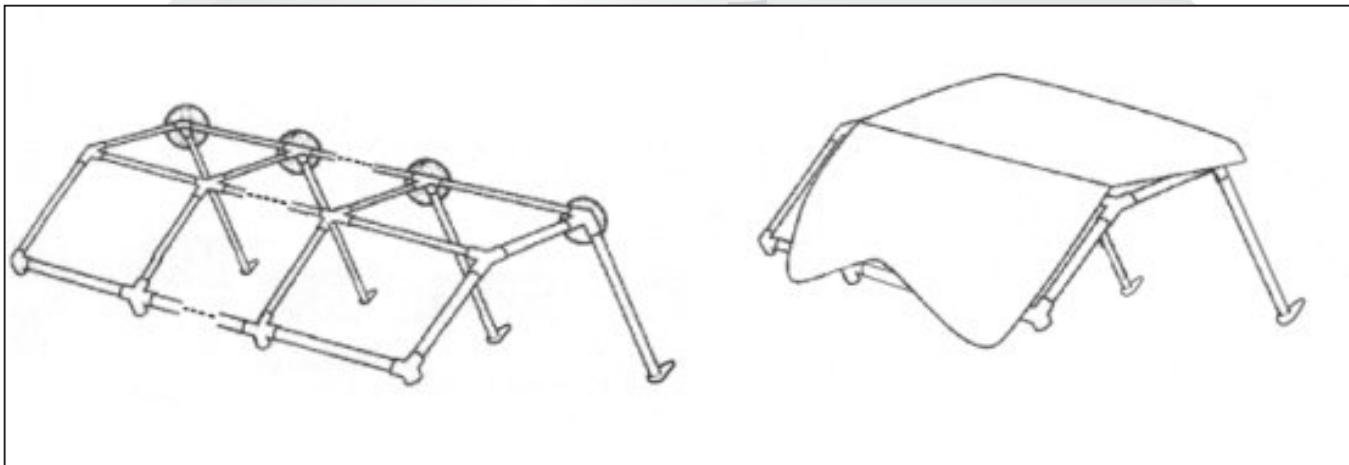
Skub de samlede stænger ind i hjørnerne.



BRUGSANVISNING

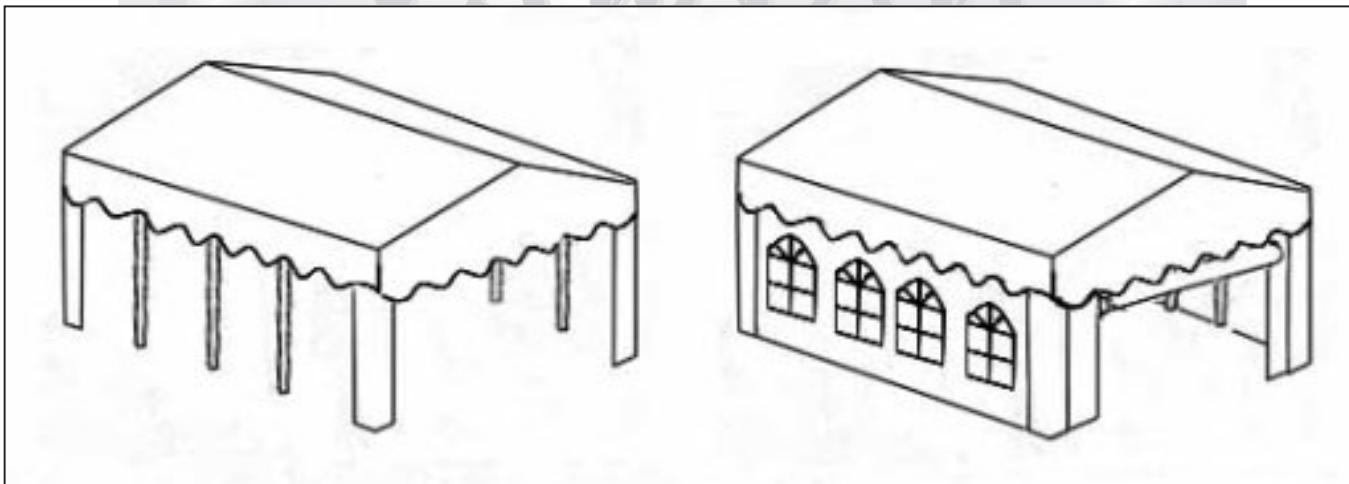
Løft den ene side af tagkonstruktionen, og isæt benene. Bemærk! De fire hjørneben (4) skal monteres i hjørnerne. Træk herefter taget (11) hen over tagkonstruktionen, og bind det fast.

Løft herefter den anden side af tagkonstruktionen, og monter de resterende ben.



Hæng sidepanelerne op.

Partyteltet kan sikres med barduner eller andre forankringer, hvis det er nødvendigt.



Rengøring og vedligehold

Taget og sidepanelerne kan vaskes i sæbevand. Mug og skjolder kan fjernes med en mild klorinopløsning. Følg producentens anvisninger, og afprøv altid klorinopløsningen på et sted, der ikke kan ses, for at sikre, at det ikke forårsager misfarvning.

Bemærk! Partyteltet må ikke pakkes sammen i våd tilstand. Lad det tørre helt, inden du pakker det sammen.

BRUKSANVISNING

Introduksjon

For at du skal få mest mulig glede av det nye partyteltet ditt, bør du lese denne bruksanvisningen og de vedlagte sikkerhetsforskriftene før du begynner å bruke partyteltet. Vi anbefaler deg også å ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du skulle få behov for å lese mer om partyteltets funksjoner om igjen senere.

Tekniske data

Teltstenger: 1,20 mm stålrør, 38 mm diameter

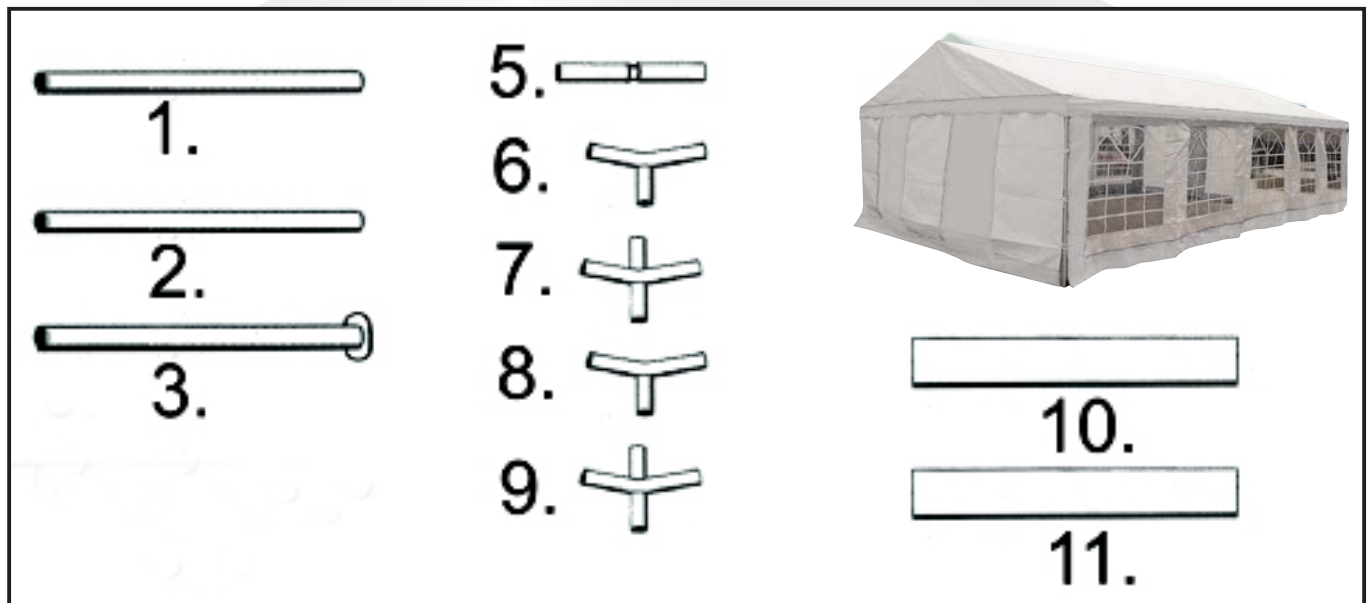
Teltduk: polyetylen, 180 g/m²

Vegghøyde: 2,00 m

Mønehøyde: 2,80 m

Partyteltets deler

1. Korte stenger (12 stk.)
2. Lange stenger (27 stk.)
3. Bein (12 stk.)
5. 2-veiskoblinger (12 stk.)
6. 3-veishjørner 110° (4 stk.)
7. 4-veishjørner 110° (8 stk.)
8. 3-veishjørner 140° (2 stk.)
9. 4-veishjørner 140° (4 stk.)
10. Veggduker (4 stk.)
11. Takduk (1 stk.)

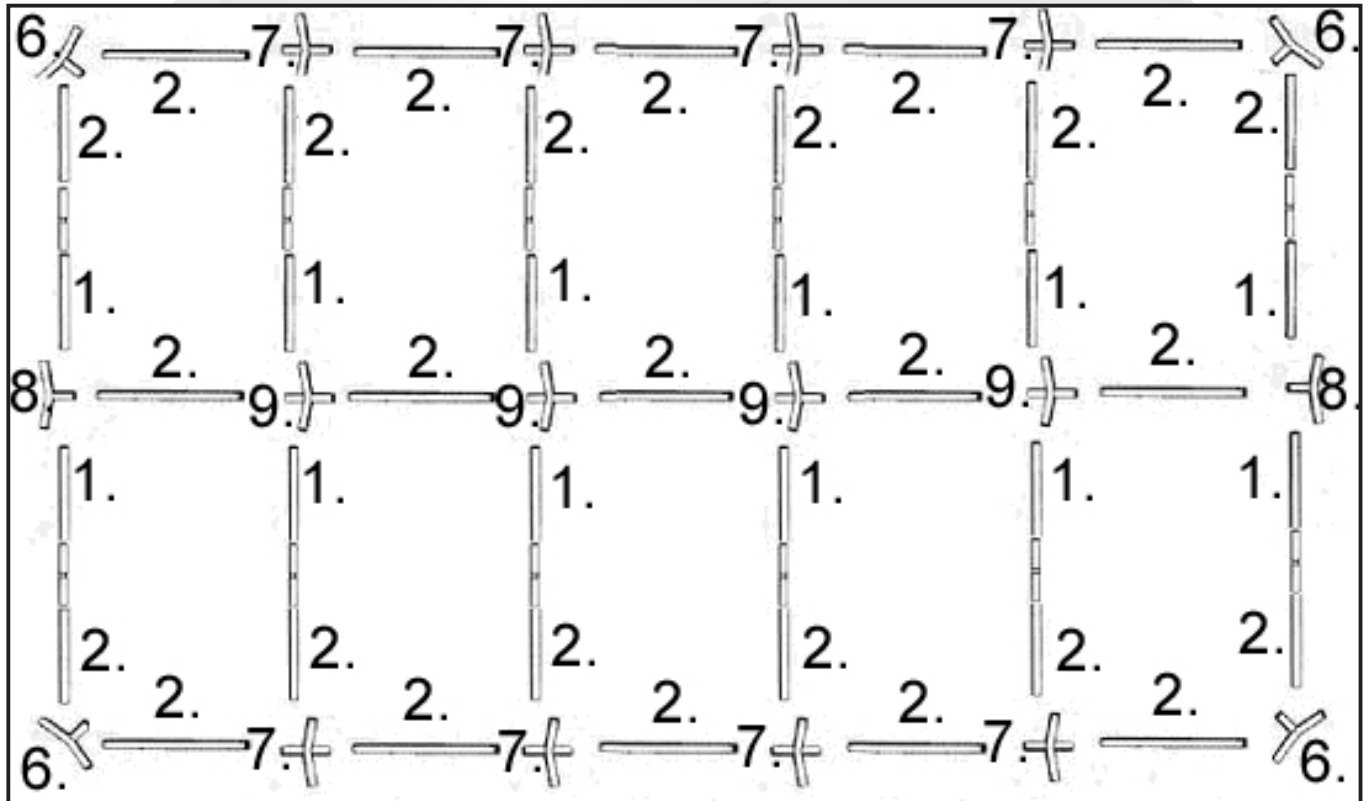


BRUKSANVISNING

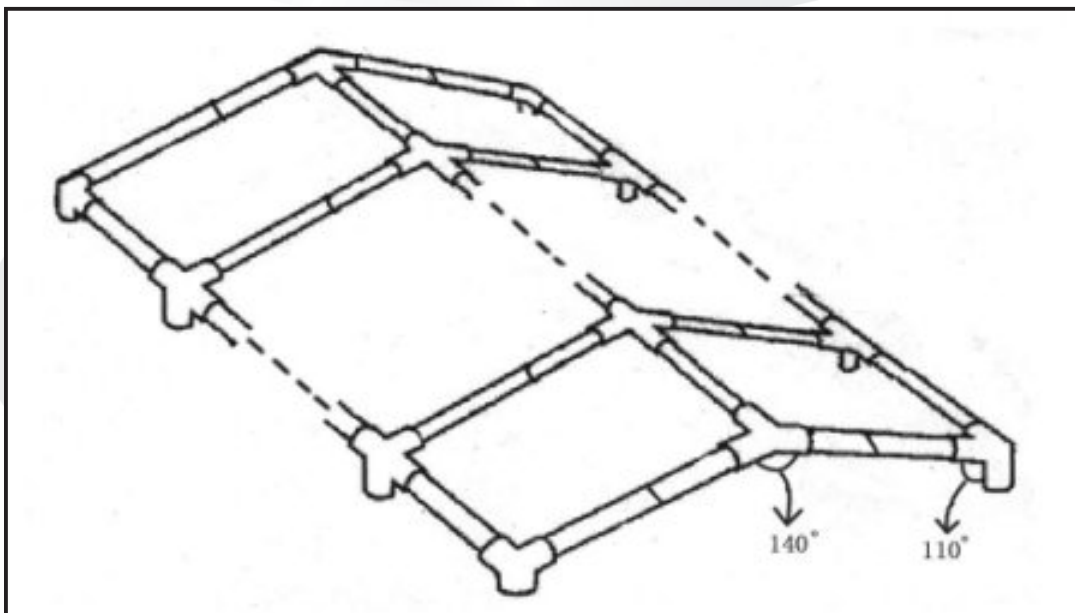
Oppstilling

Legg samtlige stenger og hjørner på bakken som vist på tegningen. Monter stengene i

2-veiskoblingene (5).



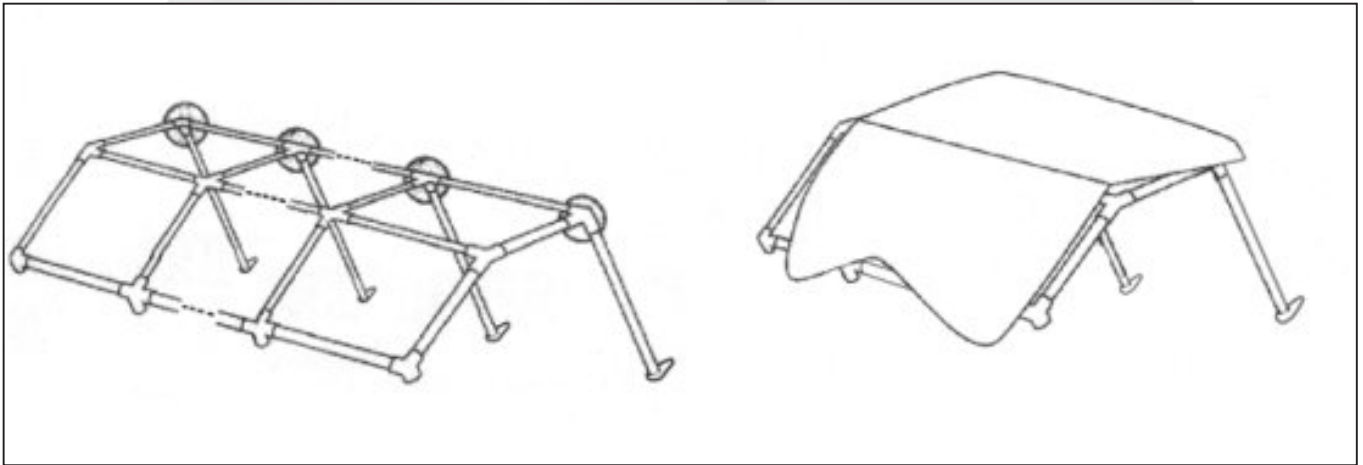
Skyv de monterte stengene inn i hjørnene.



BRUKSANVISNING

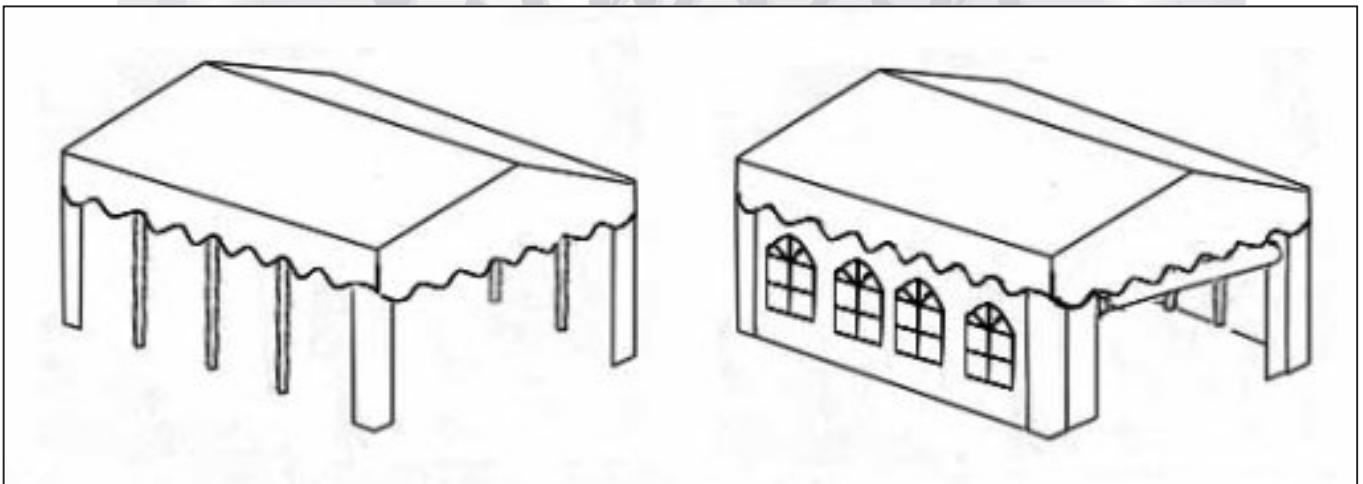
Løft den ene siden av takkonstruksjonen og monter beina. Merk! De fire hjørnebeina (4) skal monteres i hjørnene. Trekk deretter takduken (11) over takkonstruksjonen og bind den fast.

Løft deretter den andre siden av takkonstruksjonen og monter de resterende beina.



Heng opp veggdukene.

Partyteltet kan sikres med barduner eller andre forankringer hvis det er nødvendig.



Rengjøring og vedlikehold

Tak- og veggdukene kan vaskes i såpevann. Mugg og skjolder kan fjernes med en mild kloroppløsning. Følg produsentens anvisninger, og test alltid kloroppløsningen på et sted som ikke kan ses, for å sikre at den ikke forårsaker misfarging.

Merk! Partyteltet må ikke pakkes sammen i våt tilstand. La det tørke helt før du pakker det sammen.

BRUKSANVISNING

Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av ditt nya partytält rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning och de medföljande säkerhetsföreskrifterna innan du börjar använda det. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Tekniska data

Tältstänger: 1,20 mm stålrör, diameter 38 mm

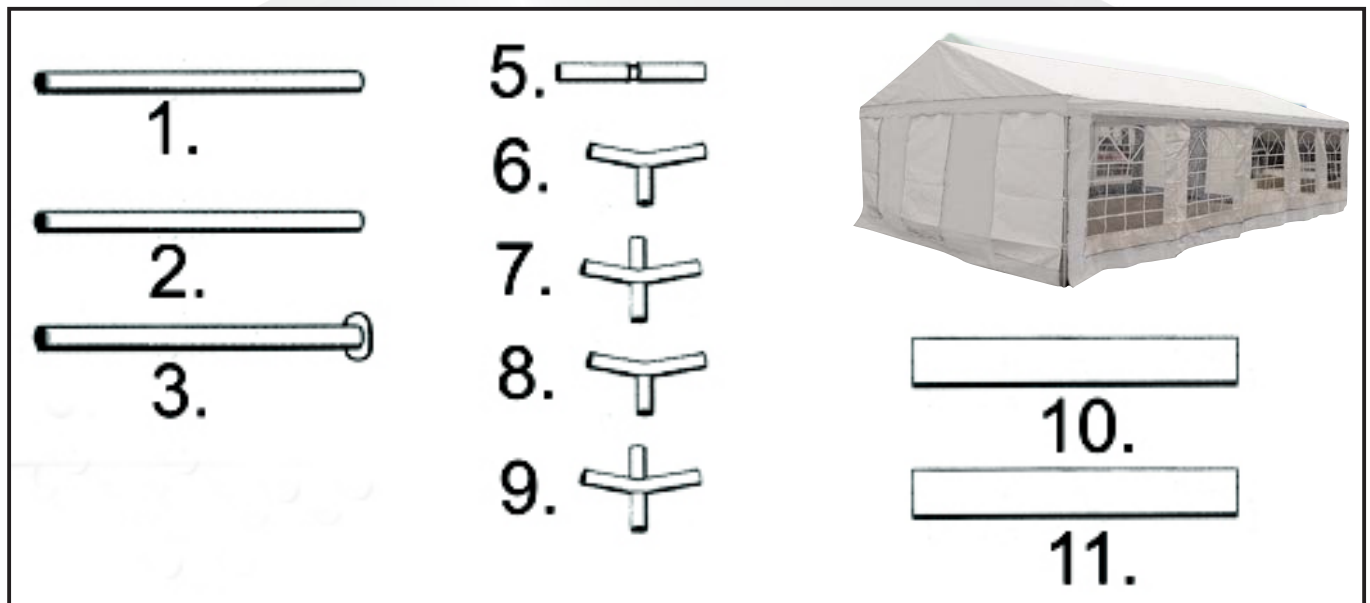
Tältduk: polyetylen, 180 g/m²

Sidohöjd: 2,00 m

Mitthöjd: 2,80 m

Partytältets delar

1. Korta stänger (12 st.)
2. Långa stänger (27 st.)
3. Ben (12 st.)
5. Tvåvägskopplingar (12 st.)
6. Trevägshörn 110° (4 st.)
7. Fyrvägshörn 110° (8 st.)
8. Trevägshörn 140° (2 st.)
9. Fyrvägshörn 140° (4 st.)
10. Sidopaneler (4 st.)
11. Tak (1 st.)

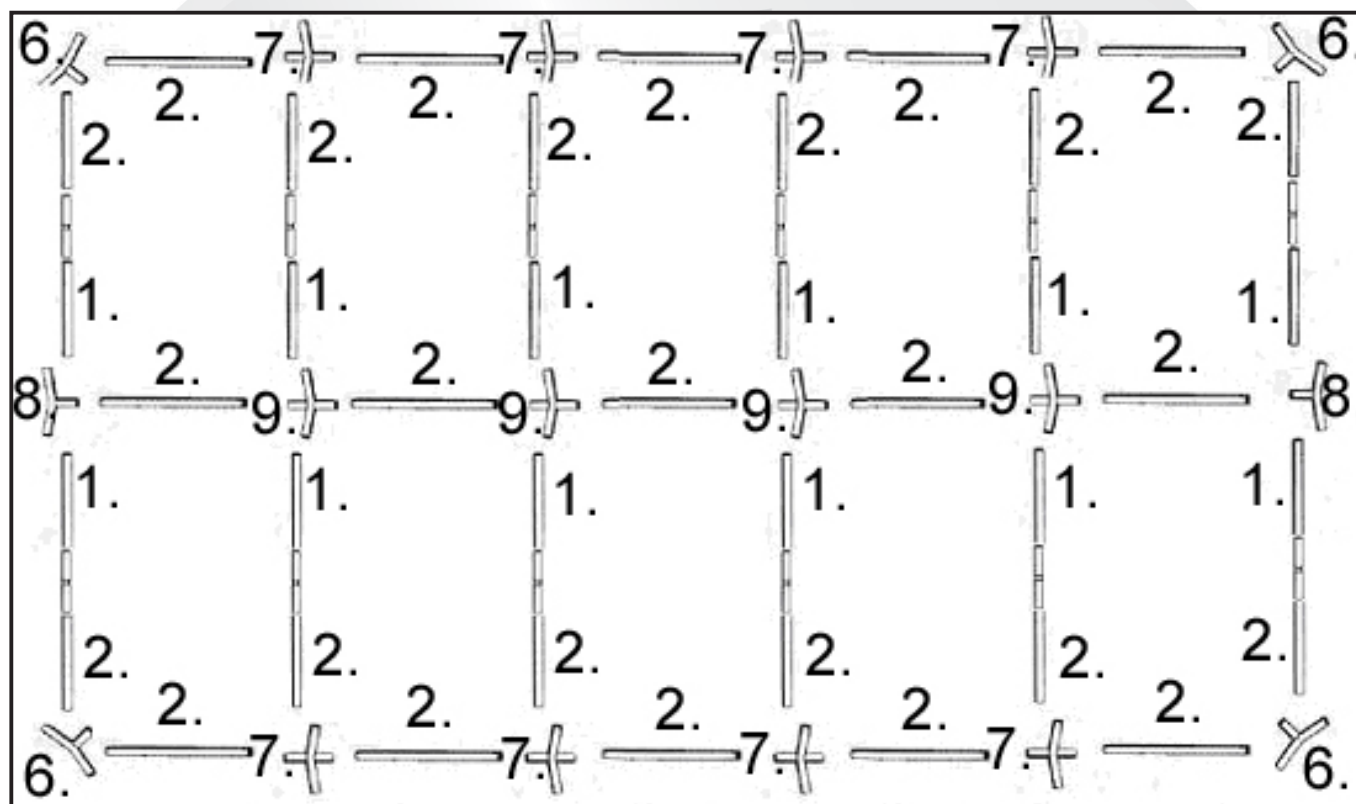


BRUKSANVISNING

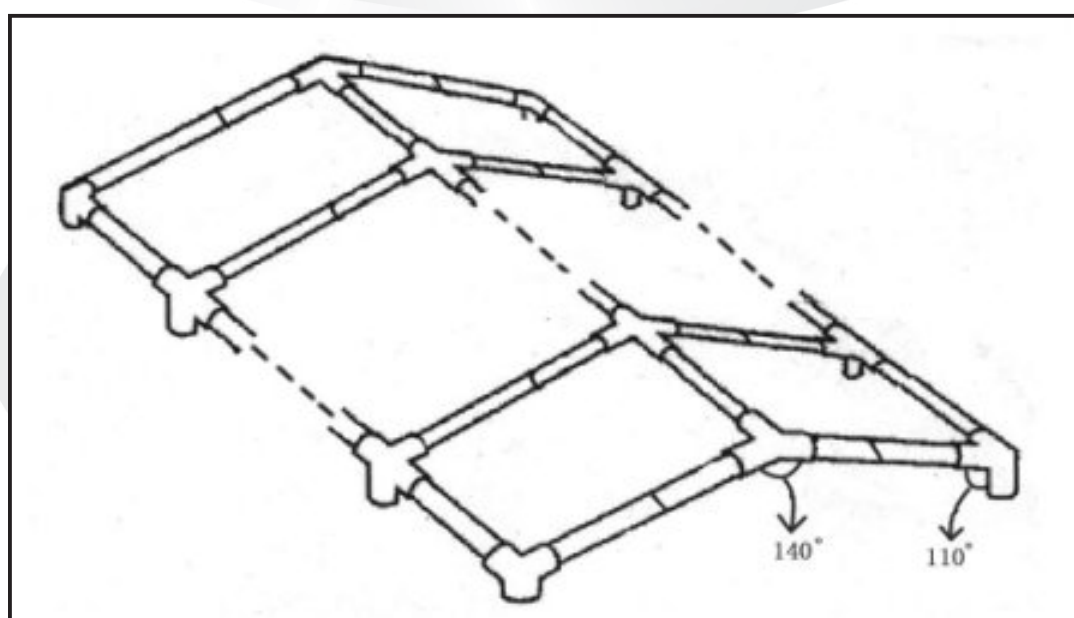
Uppställning

Lägg ut samtliga stänger och hörn på marken enligt illustrationen. Montera ihop stängerna i

tvåvägskopplingarna (5).



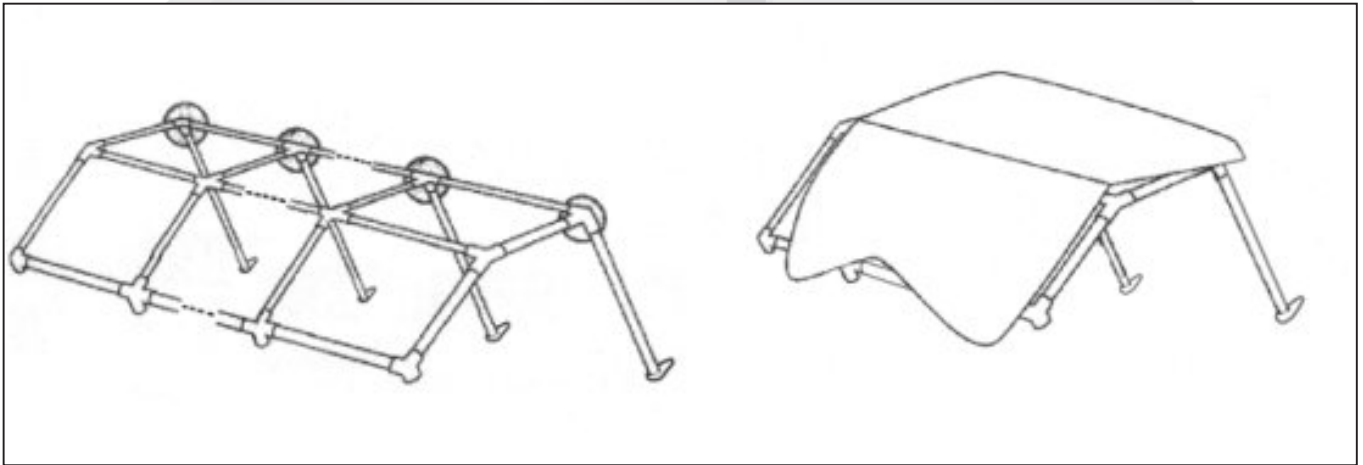
Skjut in de monterade stängerna i hörnen.



BRUKSANVISNING

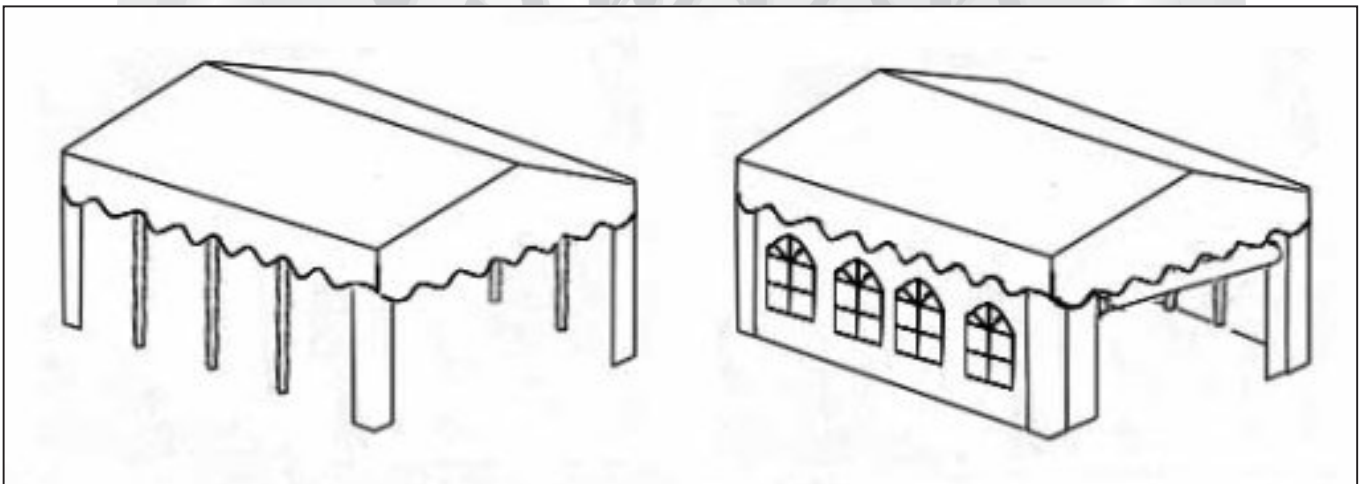
Lyft upp ena sidan av takkonstruktionen och sätt i benen. Obs! De fyra hörnbenen (4) ska monteras i hörnen. Dra därefter taket (11) över takkonstruktionen och bind fast det.

Lyft sedan upp den andra sidan av takkonstruktionen och montera på de resterande benen.



Häng upp sidopanelerna.

Partytältet kan säkras med stål vajrar eller andra förankringar om så krävs.



Rengöring och underhåll

Taket och sidopanelerna kan tvättas i såpvatten. Mögel och fläckar kan avlägsnas med en mild klörlösning. Följ tillverkarens anvisningar och testa alltid klörlösningen på ett ställe som inte syns för att garantera att den inte orsakar missfärgning.

Obs! Partytältet får inte packas ihop i vått tillstånd. Låt det torka helt innan du packar ihop det.

KÄYTTÖOHJE

Johdanto

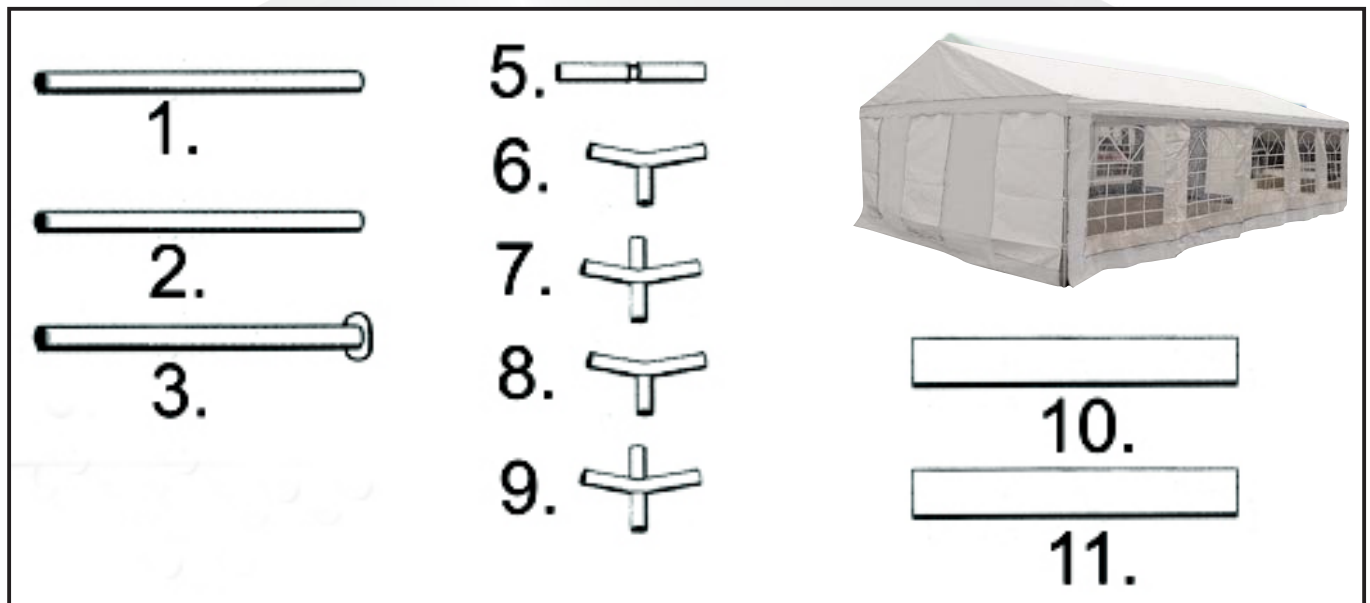
Saat juhlateltasta suurimman hyödyn, kun luet käyttöohjeen ja turvallisuusohjeet läpi ennen juhlateltan käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi juhlatelttaa koskevat tiedot.

Tekniset tiedot

Telttaputket:	1,20 mm:n teräsputket, halkaisija 38 mm
Telttakangas	polyeteeni, 180 g/m ²
Sivukorkeus:	2,00 m
Harjakorkeus:	2,80 m

Juhlateltan osat

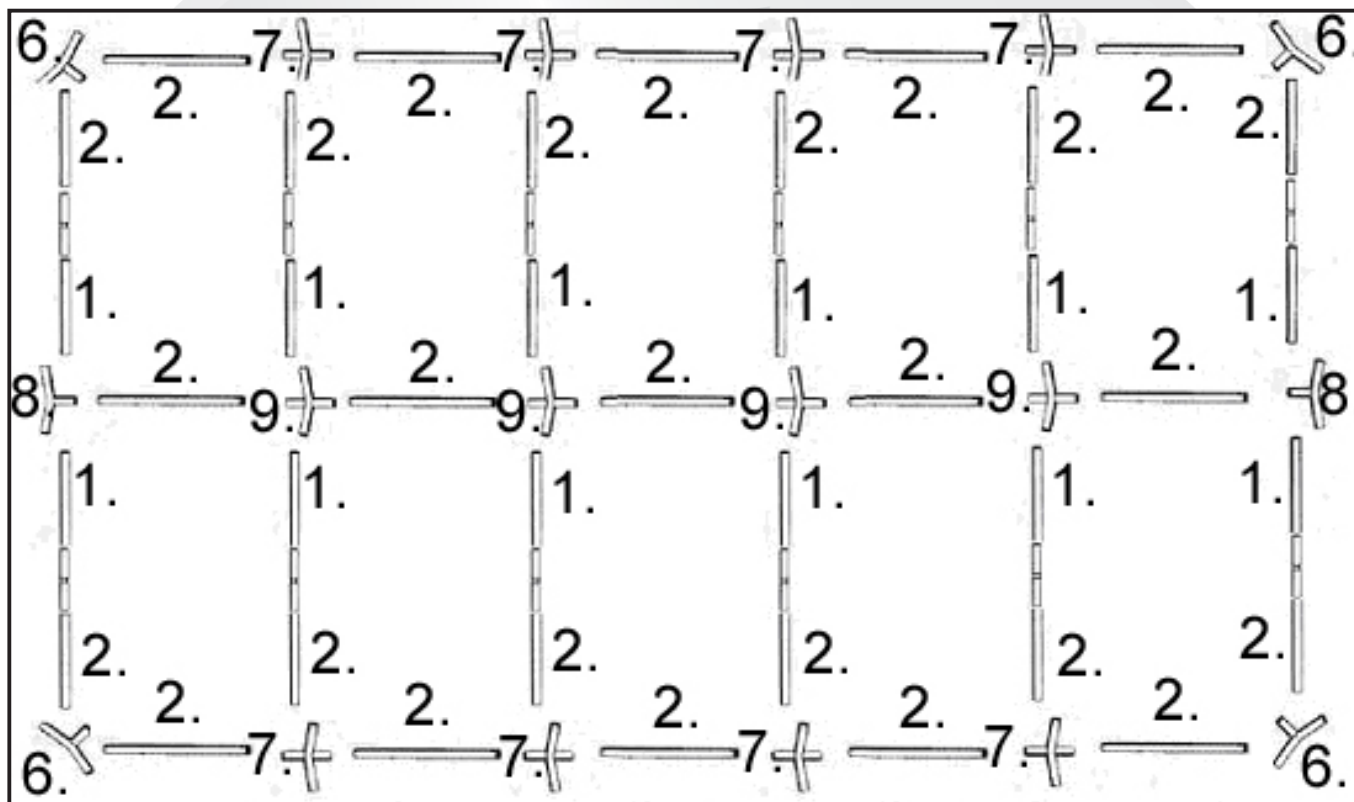
1. Lyhyet putket (12 kpl)
2. Pitkät putket (27 kpl)
3. Jalat (12 kpl)
5. Kaksisuuntaiset liitoskappaleet (12 kpl)
6. Kolmesuuntaiset kulmakappaleet 110° (4 kpl)
7. Nelisuuntaiset kulmakappaleet 110° (8 kpl)
8. Kolmesuuntaiset kulmakappaleet 140° (2 kpl)
9. Nelisuuntaiset kulmakappaleet 140° (4 kpl)
10. Sivupaneelit (4 kpl)
11. Katto (1 kpl)



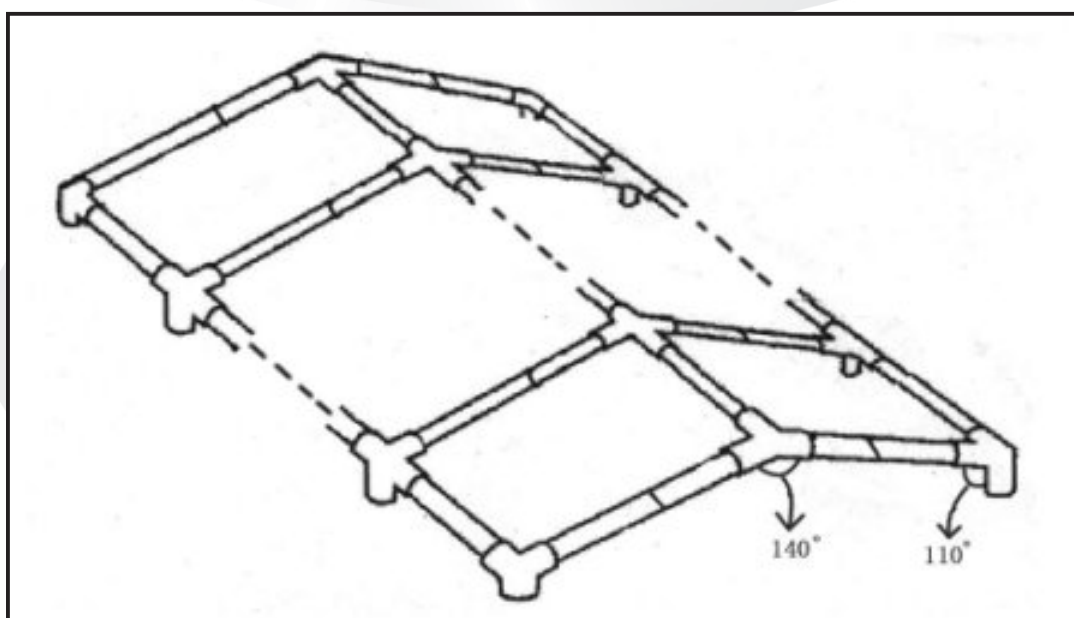
KÄYTTÖOHJE

Pystytys

Asettele kaikki putket ja kulmakappaleet maahan kaksisuuntaisiin liitoskappaleisiin (5).
piirroksen osoittamalla tavalla. Kiinnitä putket



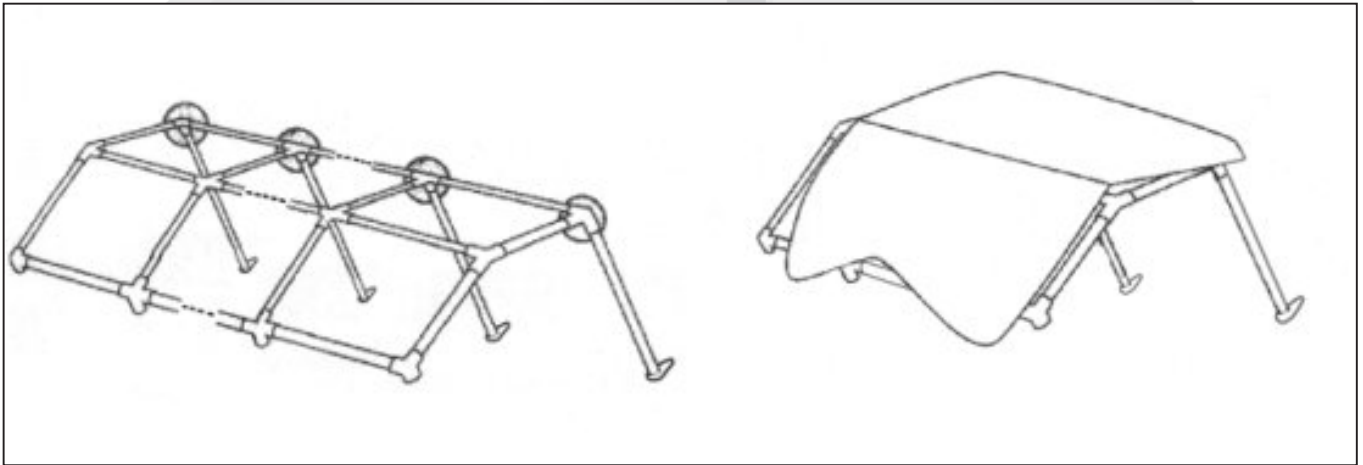
Työnnä kootut putket kulmakappaleisiin.



KÄYTTÖOHJE

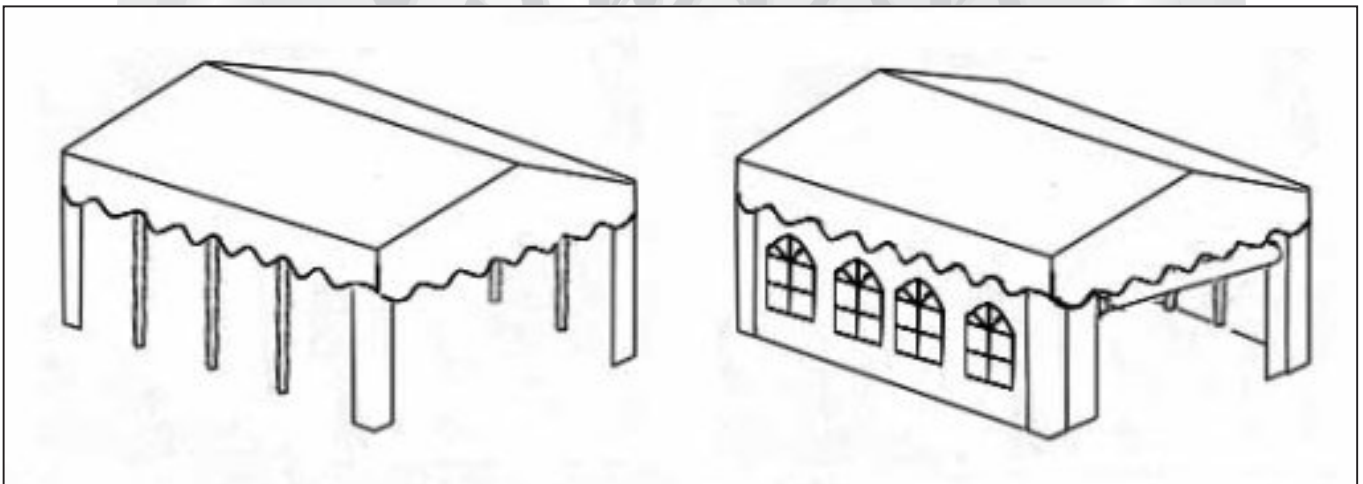
Nosta kattorakennetta yhdestä sivusta ja asenna jalat. Huomautus! Neljä kulmajalkaa (4) kiinnitetään kulmiin. Vedä sen jälkeen katto (11) kattorakenteen päälle ja solmi kiinni.

Nosta kattorakennetta sen jälkeen toisesta sivusta ja kiinnitä loput jalat.



Ripusta sivupaneelit.

Juhlateltan kiinnitys voidaan tarvittaessa varmistaa esimerkiksi vajereilla.



Puhdistus ja kunnossapito

Katon ja sivupaneelit voi pestä saippuavedellä. Homeen ja tahrat voi poistaa miedolla kloriittiliuoksella. Noudata valmistajan ohjeita ja kokeile kloriittiliuosta aina huomaamattomaan kohtaan varmistaaksesi, ettei se aiheuta värimuutoksia.

Huomautus! Juhlatelttaa ei saa laittaa säilytykseen märkinä. Annan teltan kuivua täysin, ennen kuin laitat sen säilytykseen.

INSTRUCTION MANUAL

Introduction

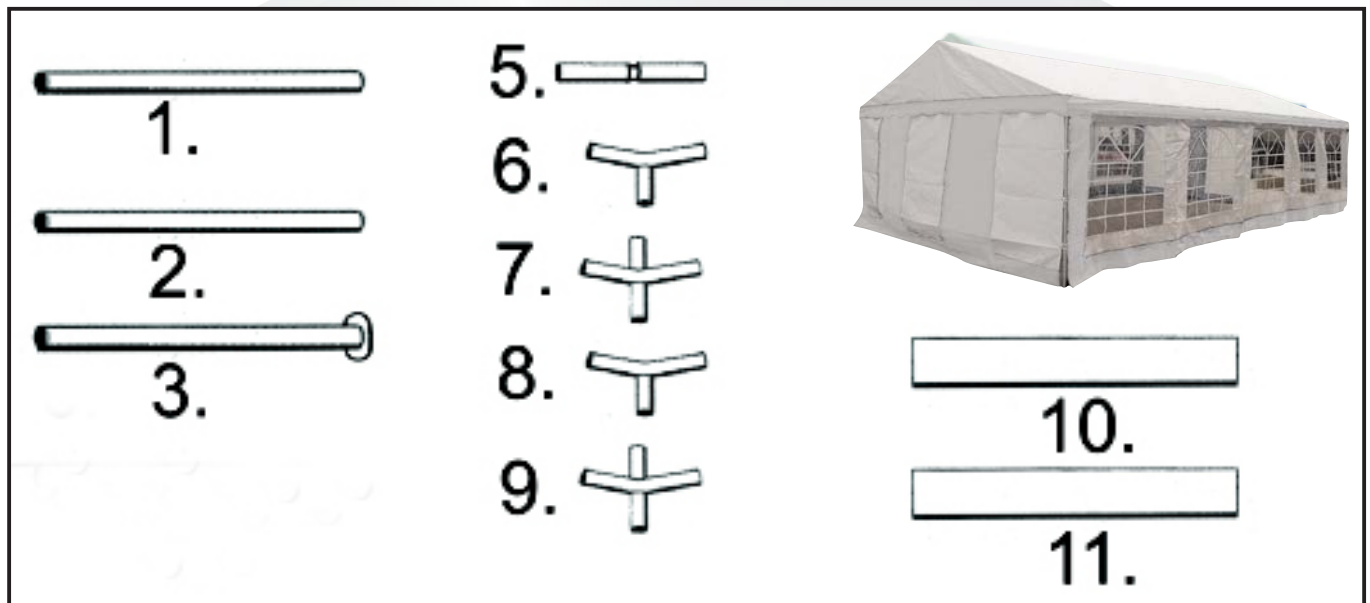
To get the most out of your new pavilion, please read this manual and the safety instructions before use. Please also save the instructions, as you may need to refer to them at a later date.

Technical data

Tent poles:	1.20 mm steel tubing, 38 mm diameter
Fabric:	polyethylene, 180 g/m ²
Sides, height:	2.00 m
Centre, height:	2.80 m

Main components

1. Short poles (12 pcs)
2. Long poles (27 pcs)
3. Shanks (12 pcs)
5. 2-way connectors (12 pcs)
6. 3-way corners 110° (4 pcs)
7. 4-way corners 110° (8 pcs)
8. 3-way corners 140° (2 pcs)
9. 4-way corners 140° (4 pcs)
10. Side panels (4 pcs)
11. Roof (1 pce)

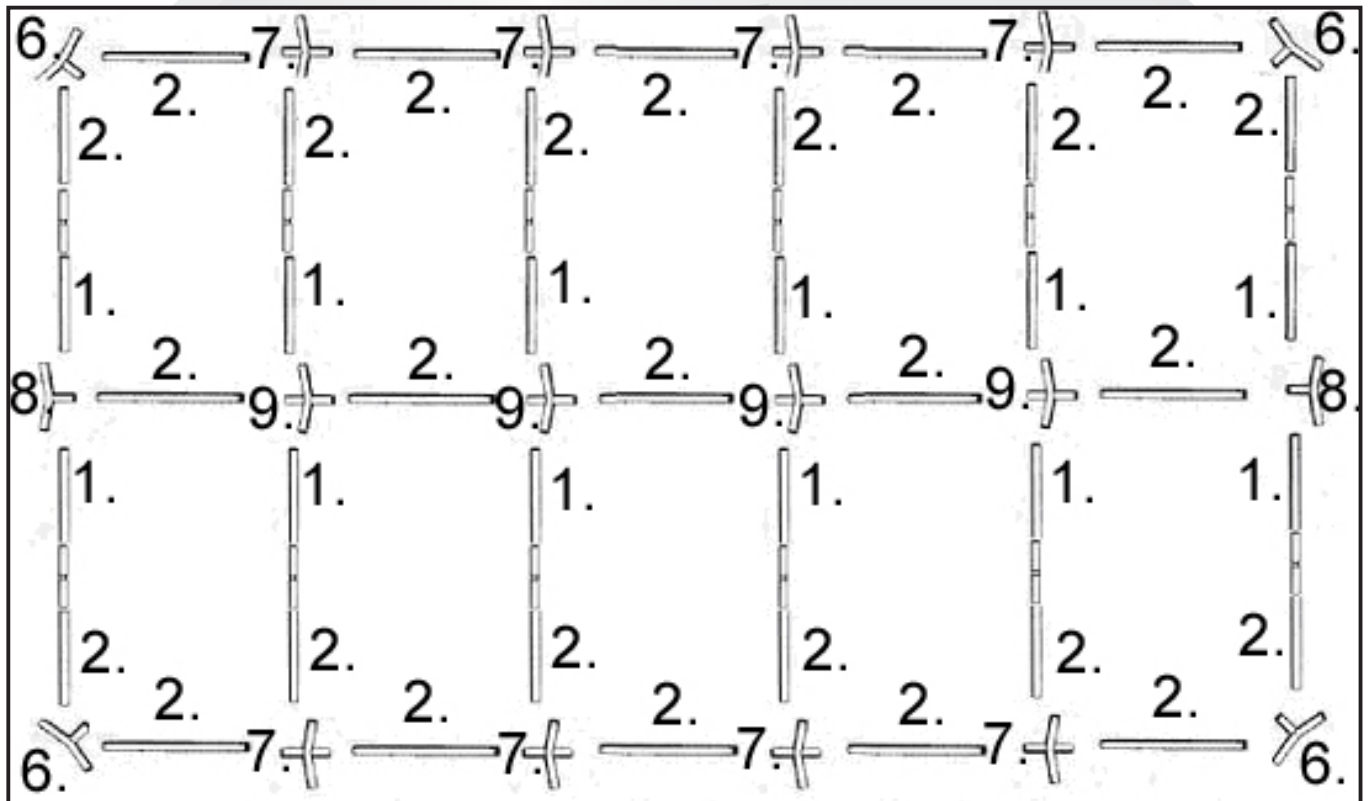


INSTRUCTION MANUAL

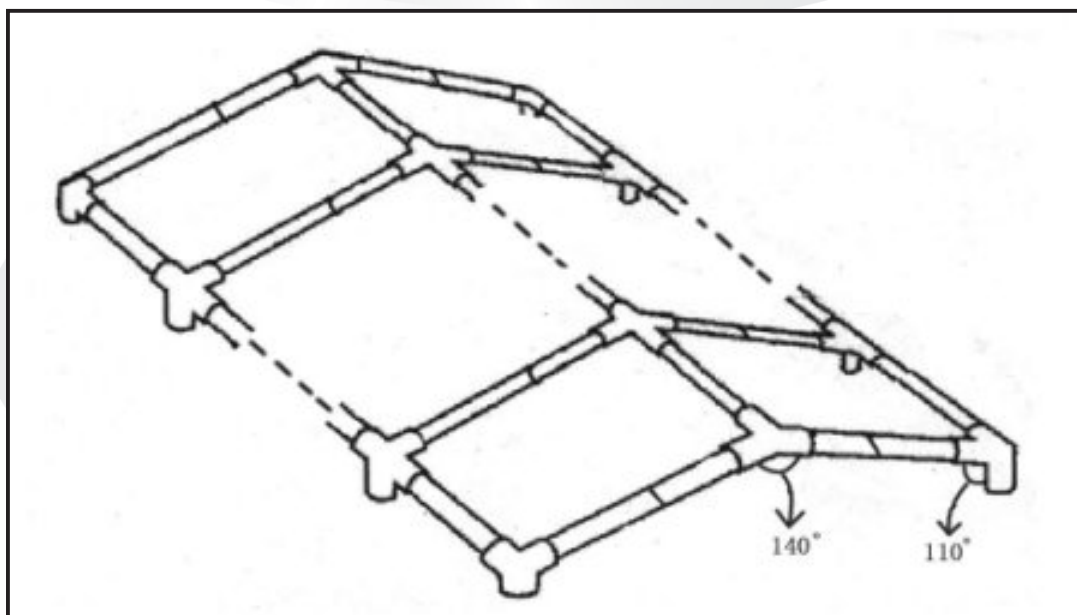
Erection

Lay all poles and corners out on the ground as shown in the diagram. Inert the poles into the

2-way connectors (5).



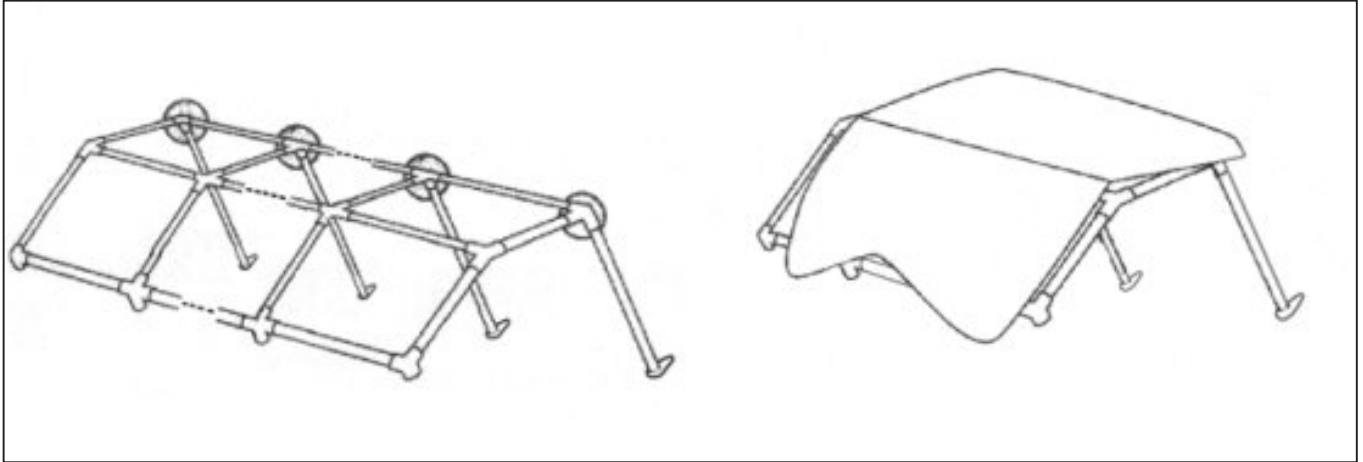
Insert the assembled poles into the corners.



INSTRUCTION MANUAL

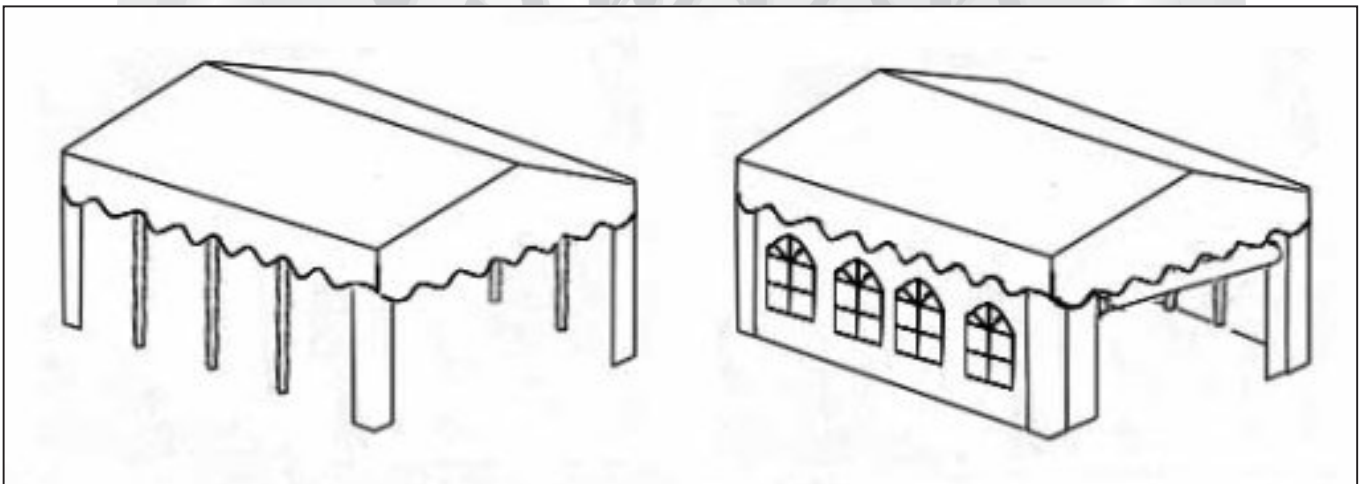
Lift one side of the roof structure and insert the legs. Note! Ensure the four shanks (4) are inserted into the corners. Pull the roof (11) over its supporting structure and tie it securely in place.

Lift the other side of the roof structure up and insert the remaining shanks.



Hang the side panels.

The pavilion can be tied down with guy ropes or some other form of anchoring if required.



Cleaning and maintenance

Roof and side panels can be washed with soapy water. Mould and discolouring can be removed with a mild bleach solution. Follow the manufacturer's instructions and always try the solution on a place that will not be visible to ensure it does not miscolour.

Note! Do not pack the pavilion away when wet. Let it dry completely before folding and packing it.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Einführung

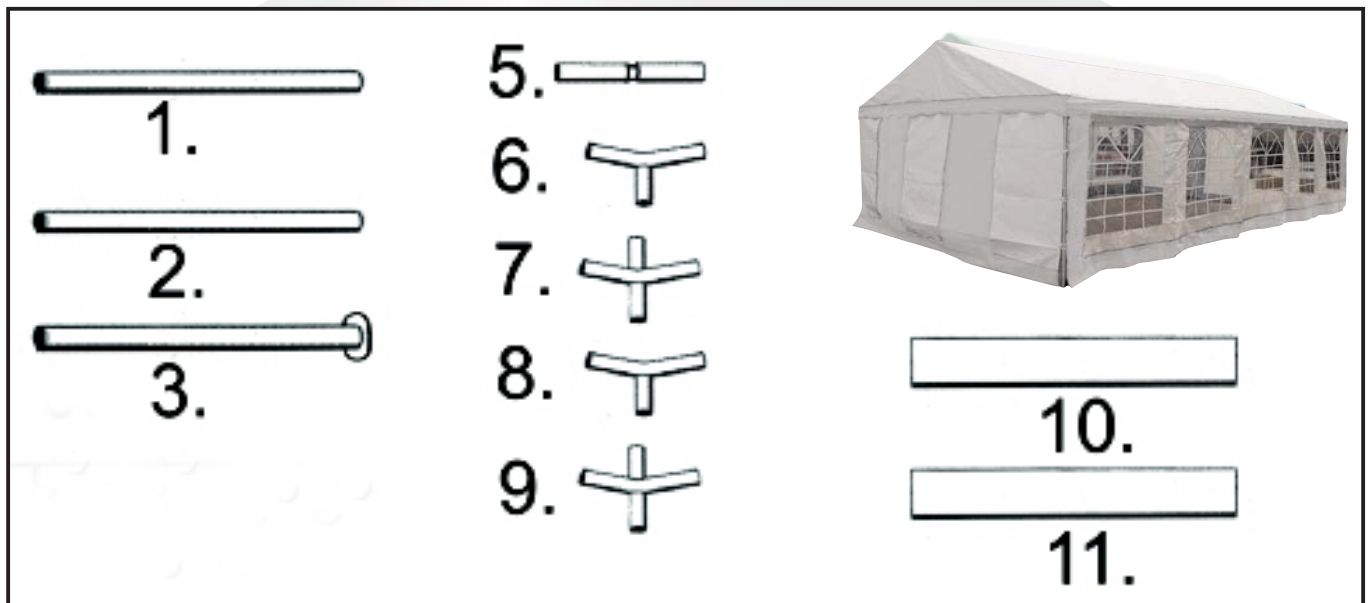
Damit Sie an Ihrem neuen Partyzelt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, Gebrauchsanweisung und beiliegende Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung zum eventuellen späteren Nachschlagen aufzubewahren.

Technische Daten

Zeltgestänge:	1,20 mm Stahlrohr, Durchmesser 38 mm
Zelthaut:	Polyethylen, 180 g/m ²
Seitenhöhe:	2,00 m
Mittelhöhe:	2,80 m

Teile des Partyzelts

1. Kurze Stangen (12 Stck.)
2. Lange Stangen (27 Stck.)
3. Beine (12 Stck.)
5. 2er-Verbindungen (12 Stck.)
6. 3er-Eckverbindungen 110° (4 Stck.)
7. 4er-Eckverbindungen 110° (8 Stck.)
8. 3er-Eckverbindungen 140° (2 Stck.)
9. 4er-Eckverbindungen 140° (4 Stck.)
10. Seitenteile (4 Stck.)
11. Dach (1 Stck.)

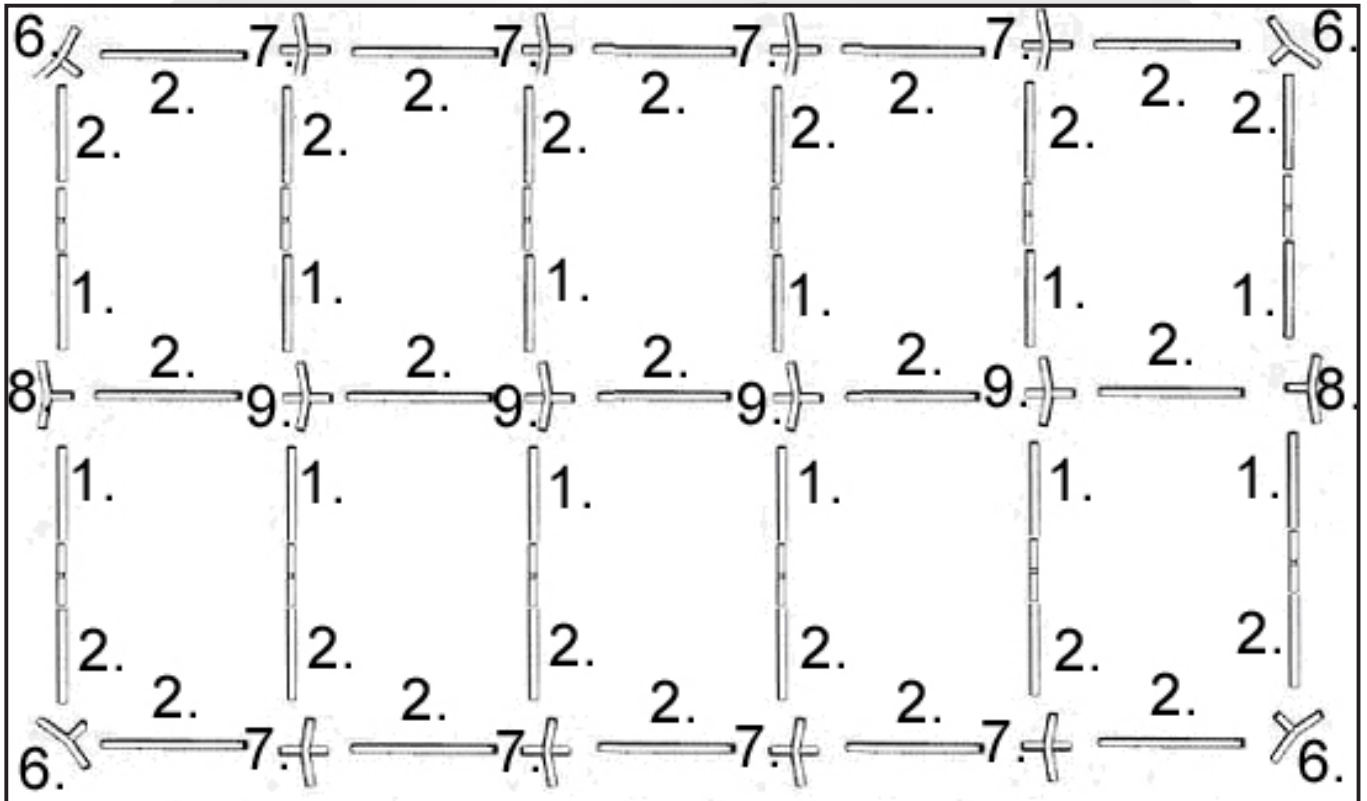


GEBRAUCHSANWEISUNG

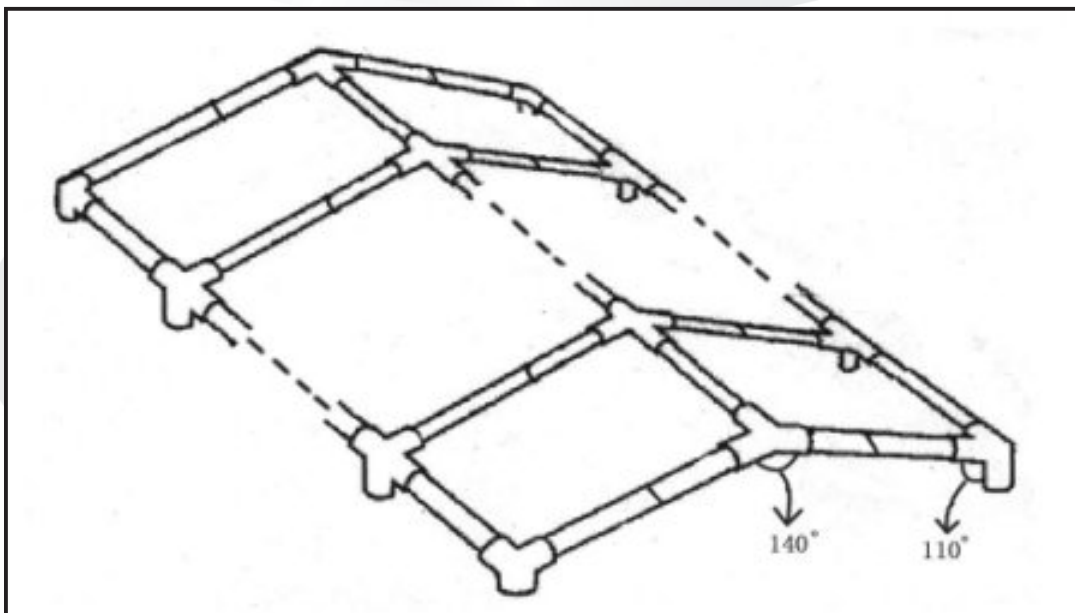
Aufstellung

Legen Sie sämtliche Stangen und Eckverbindungen wie auf der Zeichnung gezeigt auf dem

Boden aus. Stecken Sie die Stangen in die 2er-Verbindungen (5).



Stecken Sie die zusammengesetzten Stangen in die Ecken.

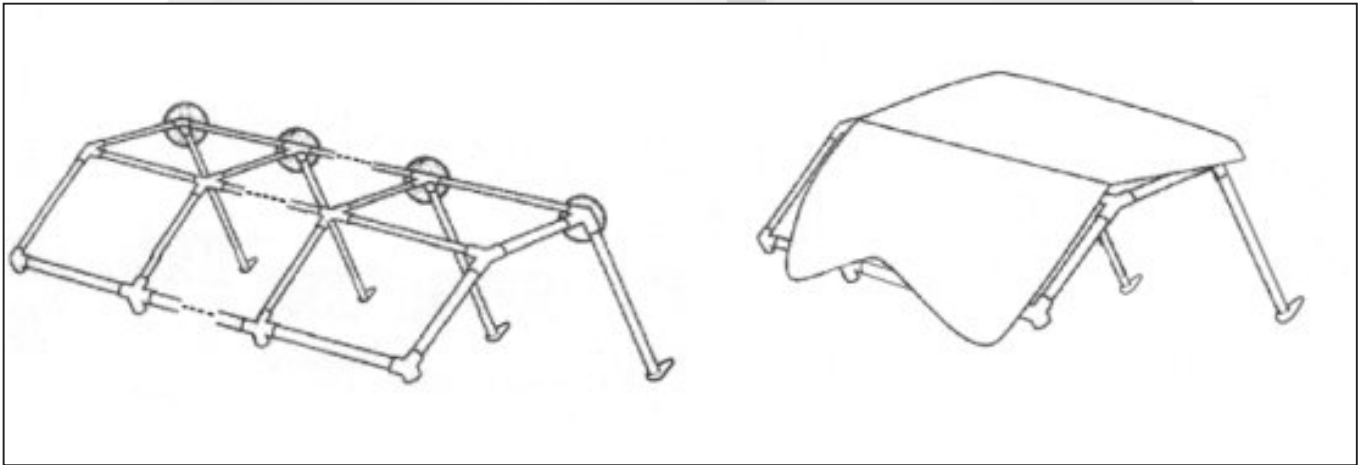


GEBRAUCHSANWEISUNG

Heben Sie die eine Seite des Zeltgerüsts an und setzen Sie die Beine ein. Achtung! Die vier Eckbeine (4) in den Ecken anbringen. Ziehen Sie anschließend das Dach (11) über das Zeltgerüst

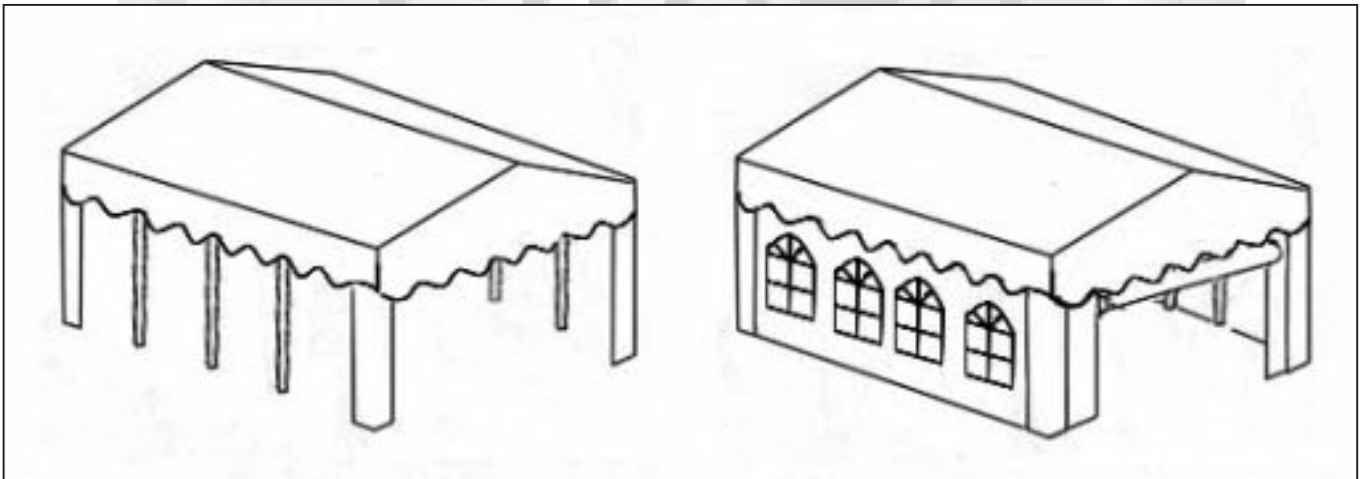
und binden es fest.

Nun heben Sie die andere Seite des Zeltgerüsts an und bringen die restlichen Beine an.



Hängen Sie die Seitenteile an.

Das Partyzelt kann nötigenfalls mit Hilfe von Abspannseilen oder anderer Verankerungen gesichert werden.



Reinigung und Wartung

Dach und Seitenteile lassen sich mit Seifenlauge abwaschen. Schimmel und Stockflecken können mit einer milden Chlorlösung entfernt werden. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers und testen Sie die Chlorlösung stets an einer nicht sichtbaren Stelle, um sicherzugehen, dass keine Verfärbungen auftreten.

Achtung! Das Partyzelt darf nicht in nassem Zustand zusammengelegt und verpackt werden. Lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es zusammenpacken.



Når det gælder:

- Reklamationer
 - Reservedele
 - Returvarer
 - Garantivarer
 - Åbent 7.00 til 16.00
 - Tlf: +45 76 62 11 10
 - Fax: +45 76 62 11 27
 - E-mail: service@hpv.dk
-



När det gäller:

- Reklamationer
 - Reservdelar
 - Retur varor
 - Garantiärenden
 - Öppet tider 8.00 – 17.00
 - Tel. 0451-833 00
 - Fax 0451-807 77
 - E-mail: service@spverktyg.com
-



Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- Auki 8.30 - 16.00
- Puh: +358 19 231 430
- Fax: +358 19 231 957
- E-mail: info@brbintermarket.fi